



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 11. september 2023
(OR. en)

12795/23

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0314(COD)

COMPET 849
MI 727
SOC 594
ECOFIN 857
DRS 46
FREMP 239
JAI 1129
MDC 2
ENT 188
ENV 966
DIGIT 171
CODEC 1564
IA 218

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	5. september 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 515 final
Teema:	Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrusi (EL) nr 1024/2012 ja (EL) 2018/1724 seoses siseturu infosüsteemi ja ühtse digivärava kasutamisega teatavate nõuete täitmiseks, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) .../... Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute kohta (COM(2023)516)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 515 final.

Lisatud: COM(2023) 515 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 5.9.2023
COM(2023) 515 final

2023/0314 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrusi (EL) nr 1024/2012 ja (EL) 2018/1724 seoses siseturu infosüsteemi ja ühtse digivärava kasutamisega teatavate nõuete täitmiseks, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) .../... Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute kohta (COM(2023)516)

(EMPs kohaldatav tekst)

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Vt direktiiv COM(2023)516.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

• Õiguslik alus

Käesolev ettepanek põhineb ELi toimimise lepingu artikli 21 lõikel 2 ja artiklil 114.

käesoleva ettepanekuga muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL) nr 1024/2012, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2008/49/EÜ („IMI määrus“),¹ mis põhineb ELi toimimise lepingu artiklil 114,

Käesoleva ettepanekuga muudetakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. oktoobri 2018. aasta määrust (EL) 2018/1724, millega luuakse ühtne digivärv teabele ja menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele juurdepääsu pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012,² mis põhineb ELi toimimise lepingu artikli 21 lõikel 2 ja ELi toimimise lepingu artikli 114 lõikel 1,

ELi toimimise lepingu artiklis 114 on sätestatud, et Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad liikmesriikides nii õigus- kui ka haldusnormide ühtlustamiseks meetmeid, mille eesmärk on siseturu rajamine ja selle toimimine. Käesoleva ettepaneku eesmärk on muuta määrust (EL) nr 1024/2012, millega on loodud siseturu infosüsteem ja mis mõjutab otseselt siseturu toimimist, sest hõlbustab liikmesriikidevahelist koostööd ja käsitleb liikmesriikide sätete erinevusi, mis takistavad põhivabadusi, ning seega on ELi toimimise lepingu artikkel 114 asjakohane õiguslik alus.

Kuna käesoleva ettepaneku eesmärk on selgitada ja muuta määruse (EL) 2018/1724 kohaldamisala, et pakkuda kodanikele, ettevõtjatele ja muudele juriidilistele isikutele, kes kasutavad või kavatsevad kasutada oma liidu õigusest tulenevaid õigusi siseturu valdkonnas ELi toimimise lepingu artikli 26 lõike 2 tähenduses, paremat veebipõhist juurdepääsu teabele ja menetlustele, muudab see liikmesriikide territooriumil vabalt elamise ja liikumise õiguse kasutamise liidu kodanike jaoks hõlpsamaks. Seega peaks ettepanek põhinema ELi toimimise lepingu artikli 21 lõikel 2.

• Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)

Vt direktiiv COM(2023)516.

• Proportsionaalsus

Vt direktiiv COM(2023)516.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1024/2012, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2008/49/EÜ (IMI määrus) (ELT L 316, 14.11.2012, lk 1).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1724, millega luuakse ühtne digivärv teabele ja menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele juurdepääsu pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 1).

- **Vahendi valik**

ELi toimimise lepingu artiklis 114 on sätestatud, et Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad liikmesriikides nii õigus- kui ka haldusnormide ühtlustamiseks meetmeid, mille eesmärk on siseturu rajamine ja selle toimimine.

Võttes arvesse, et käesoleva ettepanekuga muudetakse kaht määrust, on määrus asjakohane õiguslik vahend.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Vt direktiiv COM(2023)516.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Vt direktiiv COM(2023)516.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Vt direktiiv COM(2023)516.

- **Mõjuhinnang**

Vt direktiiv COM(2023)516.

- **Põhiõigused**

Vt direktiiv COM(2023)516.

4. MÕJU EELARVELE

Vt direktiiv COM(2023)516.

5. MUU TEAVE

Vt direktiiv COM(2023)516.

- **Selgitavad dokumendid (direktiivide puhul)**

Vt direktiiv COM(2023)516.

- **Ettepaneku sätete üksikasjalik selgitus**

Kavandatud määrus on tehnilist laadi ning on lisatud dokumendis COM(2023)516 esitatud direktiivile. Sellega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012, millega loodi siseturu infosüsteem (IMI), et liikmesriikide pädevad asutused teeksid koostööd ja vahetaksid teavet IMI kaudu, kui nad kohaldavad siseriiklikke eeskirju, mis on üle võetud kooskõlas dokumendis COM(2023)516 esitatud direktiivi sätetega (artikkel 1). Sellega muudetakse ka määrust (EL) 2018/1724, millega loodi ühtne digivärv, tagamaks, et liikmesriigid annavad veebipõhise juurdepääsu teabele Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute ja -ühenduste kohta ning et hõlbustada tõendite vahetamist pädevate asutuste vahel menetlustes, mis on sätestatud dokumendis COM(2023)516 esitatud direktiivis (artikkel 2). Seega on käesoleva muudatuse eesmärk tagada siseturu toimimine seoses teabe pakkumise ja menetlustega.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrusi (EL) nr 1024/2012 ja (EL) 2018/1724 seoses siseturu infosüsteemi ja ühtse digivärava kasutamisega teatavate nõuete täitmiseks, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) .../... Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute kohta (COM(2023)516)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,
võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 21 lõiget 2 ja artiklit 114,
võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,
olles edastanud õigusakti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,
võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust³,
toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt
ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) .../... Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute kohta (COM(2023)516)⁴ on sätestatud meetmed, millega kooskõlastatakse Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute loomise ja tegevuse tingimused, et hõlbustada siseturul tegutsevate mittetulundusühingute liikumisvabaduse tulemuslikku kasutamist.
- (2) Vastavalt direktiivi COM(2023)516 artikli 30 lõikele 2 tuleb liikmesriikide pädevate asutuste vahelise halduskoostöö ja teabevahetuse rakendamiseks kasutada siseturu infosüsteemi („IMI süsteem“), mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1024/2012⁵. Seepärast tuleks vajalikud halduskoostöö menetlused kehtestada IMI süsteemis.
- (3) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1724⁶ artiklitega 2 ja 3 annab ühtne digivärv liidu kodanikele, liikmesriigis elavatele füüsilistele isikutele ja

³ Viide arvamusele.

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... direktiiv Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute kohta (ELT viide).

⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1024/2012, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2008/49/EÜ (IMI määrus) (ELT L 316, 14.11.2012, lk 1).

⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1724, millega luuakse ühtne digivärv teabele ja menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele juurdepääsu pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 1).

liikmesriigis registrijärgset asukohta omavatele juriidilistele isikutele juurdepääsu teabele, menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele. Määruse (EL) 2018/1724 regulatiivosa ja I lisa tuleks muuta, et kohaldamisala ei mõistetakse nii, nagu hõlmaks see üksnes kodanikke ja ettevõtjaid, vaid et see käsitleks ka neid juriidilisi isikuid, kes ei ole ettevõtjad, näiteks Euroopa piiriüleised mittetulundusühingud.

- (4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1724,⁷ millega loodi ühtne digivärv, nähakse ette siseturu toimimise seisukohast asjakohase teabe, menetluste ja abiteenuste internetipõhise pakkumise üldnormid. Käesoleva määrusega hõlmatud menetlused peaksid vastama määruse (EL) 2018/1724 nõuetele, et iga Euroopa piiriülene mittetulundusühing saaks kasutada täielikult veebipõhiseid menetlusi ja tõendite automaatset piiriülest vahetamist kooskõlas ühekordsuse põhimõttega. Need menetlused hõlmavad Euroopa piiriülese mittetulundusühingu registreerimise taotlemist ja selle registrijärgse asukoha üleviimise menetlust.
- (5) Seepärast tuleks määrusi (EL) nr 1024/2012 ja (EL) 2018/1724 vastavalt muuta, ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 1024/2012 muutmine

Määruse (EL) nr 1024/2012 lisasse lisatakse punkt 16:

„16. Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv (EL) .../... Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute kohta COM(2023)516*: artikli 19 lõige 2, artikli 19 lõige 4, artikli 23 lõige 5, artikli 23 lõige 6, artikli 23 lõige 7, artikli 24 lõige 3, artikli 25 lõige 6 ja artikkel 27.“

*(ELT viide).

Artikkel 2

Määruse (EL) 2018/1724 muudatused

Määrust (EL) 2018/1724 muudetakse järgmiselt.

- (1) Artikli 1 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) ühtse digivärava loomine ja toimimine, et pakkuda kodanikele, ettevõtjatele ja muudele juriidilistele isikutele lihtsal viisil kvaliteetset teavet, tõhusat menetlust ning tulemuslikke abi- ja probleemilahendamisteenuseid seoses liidu ja liikmesriikide õigusnormidega, mida kohaldatakse kodanike, ettevõtjate ja muude juriidiliste isikute suhtes, kes kasutavad või kavatsevad kasutada liidu õigusest tulenevaid õigusi siseturu valdkonnas ELi toimimise lepingu artikli 26 lõike 2 tähenduses;“

⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1724, millega luuakse ühtne digivärv teabele ja menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele juurdepääsu pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 1).

(2) Artikli 1 lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) menetluste kasutamine piiriüleste kasutajate poolt ning andmete ühekordse küsimise põhimõtte rakendamine seoses käesoleva määruse II lisas loetletud menetluste ning direktiivides 2005/36/EÜ, 2006/123/EÜ, 2014/24/EL, 2014/25/EL ja .../...* sätestatud menetlustega;“

„* Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv Euroopa piiriüleste mittetulundusühingute kohta (ELT viide).“

(3) Artikli 2 lõike 2 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) teave III lisas loetletud või artiklis 7 osutatud abi- ja probleemilahendamisteenuste kohta, mida kodanikud, ettevõtjad ja muud juriidilised isikud võivad kasutada, kui neil on küsimusi või probleeme seoses õiguste, kohustuste, õigusnormide või menetlustega, millele on osutatud käesoleva lõike punktides a ja b, samuti lingid kõnealustele abi- ja probleemilahendamisteenustele.“

(4) Artikli 14 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Tõendite vahetamise jaoks käesoleva määruse II lisas loetletud veebipõhistes menetlustes ning direktiividega 2005/36/EÜ, 2006/123/EÜ, 2014/24/EL, 2014/25/EL ja .../.../... ette nähtud menetlustes loob komisjon koostöös liikmesriikidega tehnilise tõendite automaatse vahetamise süsteemi eri liikmesriikide pädevate asutuste vahel („tehniline süsteem“).“

(5) Määruse (EL) 2018/1724 I lisa muudetakse järgmiselt.

(a) Pealkiri asendatakse järgmisega:

„Loetelu teabevaldkondadest, mis on olulised kodanikele, ettevõtjatele ja muudele juriidilistele isikutele, kelle registrijärgne asukoht on liikmesriigis ning kes kasutavad oma siseturu õigusi, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis a.“

(b) Lisatakse järgmised teabevaldkonnad:

„Muude juriidiliste isikutega, kelle registrijärgne asukoht on liikmesriigis, seotud teabevaldkonnad:

AA. Muu juriidilise isiku asutamine, juhtimine ja tegevuse lõpetamine	1. muu juriidilise isiku registreerimine, selle õigusliku vormi muutmine või tegevuse lõpetamine (registreerimismenetlused ja õiguslikud vormid) 2. muu juriidilise isiku üleviimine teise liikmesriiki 3. intellektuaalomandiõigused (patendi taotlemine, kaubamärgi, joonise või disainilahenduse registreerimine, reproduitseerimisloa saamine) 4. õiglus ja läbipaistvus seoses kaubandustavade, sh tarbijate
---	---

	õigused ja garantiid kaupade ja teenuste müügi puhul 5. kaupade ja teenuste veebimüügi puhul piiriüleste maksevõimaluste pakkumine 6. lepinguõigusest tulenevad õigused ja kohustused, sh viivised 7. muude juriidiliste isikute maksejõuetusmenetlused ja likvideerimine 8. krediidikindlustus 9. muude juriidiliste isikute ühinemine või müümine 10. muude juriidiliste isikute juhatuse liikmete tsiviilvastutus 11. isikuandmete töötlemist käsitlevad normid ja kohustused
AB. Töötajad	1. seaduses või seadusest alamalseisvates üldkehtivates õigusaktides sätestatud töötingimused (sealhulgas töötunnid, tasustatud puhkus, puhkuseõigused, ületunnitööga seotud õigused ja kohustused, tervisekontrollid, lepingu lõpetamine, vallandamine ja koondamine) 2. sotsiaalkindlustusalased õigused ja kohustused liidus (tööandjaks registreerimine, töötajate registreerimine, töötaja lepingu lõppemisest teatamine, sotsiaalkindlustuse maksmine, pensionitega seotud õigused ja kohustused) 3. teistest liikmesriikidest pärit töötajate töölevõtmine (töötajate lähetamine, teenuste osutamise vabadusega seotud õigusnormid, töötajate elukohanõuded) 4. võrdne kohtlemine (töökohal diskrimineerimist keelavad õigusnormid, õigusnormid meeste ja naiste võrdse tasustamise ning tähtajalise lepinguga töötajate ja tähtajatu lepinguga töötajate võrdse tasustamise kohta) 5. töötajate esindamist käsitlevad õigusnormid
AC. Maksud	1. käibemaks: teave üldiste õigusnormide, maksumäärade ja -vabastuste kohta, käibemaksukohustuslasena registreerimine ja käibemaksu tasumine, maksutagastuse saamine 2. aktsiisid: teave üldiste õigusnormide, maksumäärade ja -vabastuste kohta, maksukohustuslasena registreerimine ja aktsiisi tasumine, maksutagastuse saamine 3. tollimaksud ja muud impordimaksud 4. tolliprotseduurid impordil ja ekspordil vastavalt liidu tolliseadustikule 5. muud maksud: tasumine, määrad, maksudeklaratsioonid

AD. Kaubad	1. CE-märgise saamine 2. tooteid puudutavad normid ja nõuded 3. kohaldatavate standardite ja tehniliste kirjelduste kindlakstegemine, toodete sertifitseerimine 4. selliste toodete vastastikune tunnustamine, mille suhtes ei kohaldata liidu spetsifikatsioone 5. ohtlike kemikaalide klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise seotud nõuded 6. kaugmüük / väljaspool äriruume toimuv müük: tarbijatele antav eelteave, lepingu kirjalik kinnitus, lepingust taganemine, kauba tarnimine, muud erikohustused 7. defektsed tooted: tarbijate õigused ja garantiid, müügijärgsed kohustused, kannatanu õiguskaitsevahendid 8. sertifitseerimine, märgised (EMAS, energiamärgised, ökodisain, ELi ökomärgis) 9. ringlussevõtt ja jäätmekäitlus
AE. Teenused	1. litsentside või lubade saamine muu juriidilise isiku asutamiseks ja selle tegevuseks 2. ametiasutuste teavitamine piiriülesest tegevusest 3. kutsequalifikatsioonide tunnustamine, mis hõlmab ka kutseharidust ja kutsekoolitust
AF. Muu juriidilise isiku rahastamine	1. liidu tasandi rahastuse saamine, mis hõlmab ka liidu rahastamisprogramme ja toetusi 2. liikmesriigi tasandi rahastuse saamine 3. muudele juriidilistele isikutele suunatud algatused (vahetused, mentorlusprogrammid jne)
AG. Riigihankalepingud	1. riigihangetes osalemine: õigusnormid ja menetlused 2. avaliku pakkumiskutse peale veebis pakkumuse esitamine 3. pakkumismenetlusega seonduvatest õigusnormide rikkumistest teatamine
AH. Töötervishoid ja tööohutus	1. eri liiki tegevustega seonduvad tervishoiu- ja ohutusalased kohustused, sealhulgas riskide ennetamine, teavitamine ja koolitus

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja